

6. Bör den avskräckande verkan bedömas på samma sätt vad gäller ett tidningsförlag, som när det gäller en journalist som är en fysisk person?
7. Är tidningspressens allmänna ekonomiska situation en relevant omständighet vid bedömningen av huruvida en fällande dom, utöver den berörda tidningens öde, riskerar att ha en hotfull effekt på alla medier?

(¹) Rådets förordning (EG) nr 44/2001 av den 22 december 2000 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område (EGT L 12, 2001, s. 1).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Sofiyski gradski sad (Bulgarien) den 10 oktober 2022 –
brottmål mot OT, PG, CR, VT, MD**

(Mål C-634/22)

(2023/C 24/35)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Sofiyski gradski sad

Tilltalade i brottmålet vid den nationella domstolen

OT, PG, CR, VT, MD

Tolkningsfrågor

- 1) Ska artiklarna 2, 6.1, 6.3 och 19.1 andra stycket FEU jämförda med artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att uppfyllelsen av kravet på oberoende som ställs på en domstol vilken avskaffats genom ändringen av Zakon za sadebnata vlast (lagen om rättsväsendet) (DV nr 32/26.04.2022, med verkan från och med den 27 juli 2022) – enligt vilken ändring denna typ av domstolar emellertid ska fortsätta handläggningen av ärenden fram till denna tidpunkt och även därefter om förberedande förhandlingar redan genomförts – påverkas när skälen som anförts för att avskaffa domstolen är att detta ska garantera den konstitutionella principen om rättsväsendets oberoende och skyddet för medborgarnas konstitutionella rättigheter, men det däremot inte i vederbörlig ordning visats vilka omständigheter som låg till grund för slutsatsen att dessa principer åsidosatts[?]
- 2) Ska nämnda unionsrättsliga bestämmelser tolkas så, att de utgör hinder för nationella bestämmelser såsom de i lagen om ändring och komplettering av lagen om rättsväsendet (DV nr 32/26.04.2022) som innebär att en självständig rättslig myndighet i Bulgarien (särskilda brottmålsdomstolen) avskaffas helt mot bakgrund av den ovannämnda motiveringen och även innebär att domarna (inbegripet domarna vid avdelningen som handlägger förevarande mål) omplaceras från denna domstol till olika andra domstolar, samtidigt som dessa domare är skyldiga att fortsätta behandla de ärenden som inletts och pågick vid den avskaffade domstolen?
- 3) Om så är fallet: Vilka processuella åtgärder ska – även mot bakgrund av unionsrättens företräde – domarna vid de nyligen avskaffade domstolarna vidta i de mål som pågick vid den avskaffade domstolen (som de enligt lag är skyldiga att avsluta), även med hänsyn till deras skyldighet att noggrant pröva huruvida de får fortsätta handläggningen på grund av jäv? Vilka följder skulle det få för de processuella beslut som fattats av den nyligen avskaffade domstolen i de ärenden som ska avslutas och för de rättsakter varigenom dessa ärenden avslutas?